雲埠交通運輸委會
檢討原轉車票規定

（溫哥華訊）雲埠區域交通運輸委員會一份報告稱：如果所有卑詩交通運輸公司巴士車輛，恢復至轉車票使用爲時只限九十分鐘的政策時，每年收入可能會減少了多達三百萬元之鉅。而轉車票於一九八零年至一九八四年的四年期間內的通俗通行規定，甚受搭客及巴士司機的歡迎，因當時准許搭客作任何方向之搭巴士使用，且最高限度可以在一百零五分鐘內有效使用。但至一九八四年時却取消了該項規定，改爲只限於單程，不得作爲任何方向之回程使用，到使巴交通收入反而減少了很多。

另巴士公司認爲，巴士轉車票准許作爲任何方向有效使用時，似乎有些濫用。交通運輸委員會又表示，想另外增加收入可以在轉票背面刊登大公司廣告。

現時，卑詩交通運輸委員會所批准修改轉車票使用的次定，只暫時試辦執行，委員會定於十月舉行會議檢討過去情況，決定修改原有規定，准許巴士轉車票應否恢復有效使用一百零五分鐘之最高限度，或可否作任何行車方向使用。

清韻成立五五週年
演折子戲與衆共樂
將置酒會與粵曲歌唱同賀

（溫哥華訊）雲埠清韻音樂社，秉繼往開來，發揚國粹，特舉行成立五十五週年紀念社慶，於日昨（一九九零年十月十四日星期日）下午十二時卅分，假座華埠片打東街五十號中華文化中心林思齊大禮堂公演粵劇折子戲，免費入場。到會者甚爲踴躍，濟濟一堂，同慶共樂。

各界人士致送花籃甚多，美艷芬芳撲鼻，萬紫千紅奪目。社長林振雄致歡迎詞後，繼爲折子戲獻演，各藝員落力演出，歌聲婉轉嘹亮，有繞樑三日之感慨，獲得如雷掌聲。劇目計有：

（一）太湖夢會—羅玉鳳、李炎合演；（二）胡不歸之慰妻—劉萍、郭燕萍（客串嘉賓）合演；（三）幻覺離恨天—蘇翠芬、梁萬威合演；（四）狄青闖三關之猜心事—張美琳、林振雄合演；（五）樓台會—劉秀美、余廣英合演；（六）朱弁回朝之「哭主」—呂華超主演。

演出策劃：社長林振雄。大會總監：關達文、黃邦。大會司儀：湯家叙。舞台監督：林儀、李海倫。劇藝：謝垣、羅玉鳳、鄭其海。舞台設計：關華坤。音樂領導：林世濤、關達文。擊樂領導：黃鑑新、莫倫。音樂燈光：李慎滿。場務：陳官桃、馮華慶。

工作人員：林振雄夫人、林宇傑先生夫人、林北琚先生夫人、林妙娟、李元亨、李翠招、周太、黃鍾劉、關慕貞、李宗卿、岑翠平、陳拾、蔣艷華、招太、何太、何錦。協助社友：王龍科、李灝霖、蕭偉雄、鄧愷華、林幗儀、孫莉莉、馬太。

音樂拍和：梵鈴、高胡：林世濤。橫蕭：關達文。大提琴：謝垣。中阮：蕭偉雄。色士風：李灝霖。揚琴：曾龍友、秦琴：曾祝祥。三弦：繆明德。中胡：胡平。低胡：陳拾、黃鑑新。擊樂：莫倫、王龍科。

該社同寅等謹以致誠，向愛護該社之各界人士與僑團致萬二分之謝意！

十月廿一日（本星期日）下午一時，將在該社禮堂設鷄尾酒會及粵曲歌唱，以慶祝社慶。想屆時又有一番熱鬧！

省乒乓球精英賽
劉湧江榮獲冠軍

（溫哥華訊）卑詩省乒乓球會主辦一年一度的十二強乒乓球優秀選手邀請賽，已於本月十三日降下帷幕。

這次比賽可謂全省乒壇一次老、中、青、少精英大會戰，運動員年齡最小的十七歲，最老的五十六歲。

比賽結果卅一歲年青選手劉湧江獲得冠軍，曾獲全國少年冠軍的岑青山和今年五月在溫哥華舉行的全國賽中、老年組冠軍黃治均，以同樣比分分獲第四、五名。

龍岡親義公所
祝趙順平侯誕

（溫哥華訊）龍岡親義公所，定期於十月廿一日（星期日）下午一時，假該公所禮堂舉行慶祝趙順平侯宗誕，會後設酒會招待。

敬希四姓昆仲依時出席赴會，同中慶祝，是所至盼。查詢電話：六八四・三八一三。

僑史縱橫

緊跟時代前進的澳洲致公堂

黃昆章

澳大利亞致公堂是歷史悠久的華僑華人社團。它的前身是秘密會社義興會以及後來公開活動的華人共濟會。

澳洲致公堂的特點是能緊跟時代潮流前進，爲歷史的向前發展貢獻一份力量。

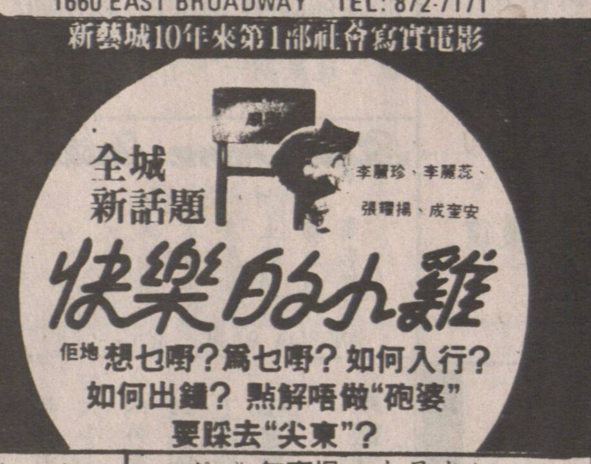
太平天國革命運動失敗後，一批參加起義的革命志士流亡到了海外，他們分別在各國建立了秘密會社，繼續開展反清復明的鬥爭。澳洲華僑在十九世紀五十年代各自在維多利及新南威爾士州華僑華人聚居的社會成立了義興會。它除了反對清朝外，還反對種族歧視，保護會員利益，提倡互相帮助，發展兄弟情誼。

一九零一年澳洲獨立後，集排華之大成的「語書測驗法」公佈，它以打擊亞洲移民爲中心，使白澳政策達到頂峰，華僑華人生活更加困難。在這種情況下，他們只有組織起來，團結一致，爭取生存。以自衛和自救爲宗旨的義興會很自然地吸引了不少華僑華人參加，會員人數迅速激增。到一九一一年，維多利亞洲華人有六千人，興義會會員佔了一半；一九一三年新南威爾士州義興會會員也達三千人。這些會員多數是礦工及農場工人等勞動人民。義興會在開展慈善福利事業及救助老弱貧病會員方面做了許多工作。

在中國革命運動蓬勃發展的二十世紀初，澳洲華僑也明顯地分成了保皇派和共和派兩個政治派別，義興會屬於支持推翻清朝、建立共和國的共和派。他們在經濟上募款支持孫中山領導的同盟會，在報刊發表文章鞭撻保皇言論，爲辛亥革命做出了貢獻。

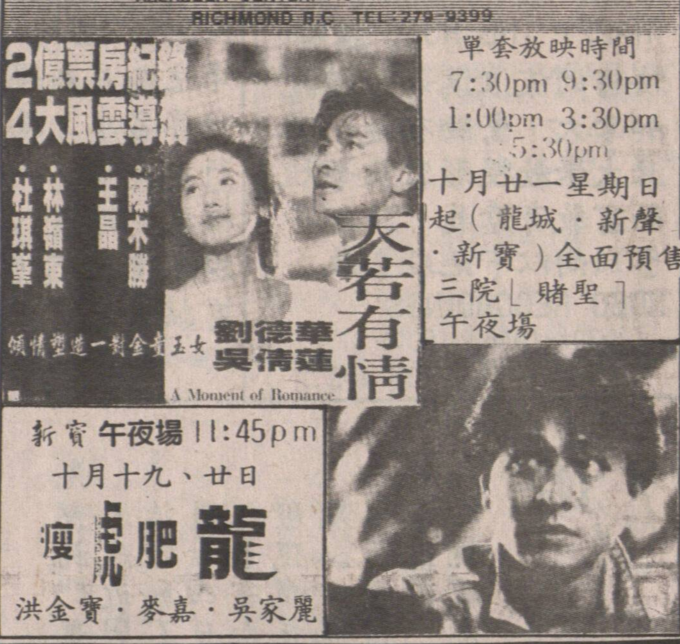
一九一二年和一九一四年，新南威爾士州義興會和墨爾本義興會分別掛上了華人共濟會的英文牌子，中文名則改爲中華民國公會。新南威爾士州華人共濟會成爲全澳華人共濟會的總部，並從秘密組織走向公開活動。一九一九年中文名稱改爲致公堂。但在澳洲社會仍以華人共濟會的英文名稱更著名，至今致公堂仍沿用這一英文名稱。（上）

龍城戲院
1660 EAST BROADWAY　TEL: 872-7171
新藝城10年來第1部社會寫實電影


全城新話題
李麗珍、李麗蕊、張耀揚、成奎安
快樂的小雞
佢地想乜嘢？爲乜嘢？如何入行？如何出鐘？點解唔做"砲婆"要踩去"尖東"？

副片　富貴兵團　梅艷芳　劉德華
龍城午夜場　十月十九、廿日
漫画奇俠　王祖賢　吳大維　軟硬天使

新寶戲院
ABERDEEN CENTER, 4151 HAZELBRIDGE WAY
RICHMOND B.C.　TEL: 279-9399


2億票房紀錄
4大風雲導演
陳木勝・王晶・林嶺東・杜琪華
天若有情
劉德華　吳倩蓮
傾情塑造一對金童玉女
A Moment of Romance

單套放映時間
7:30pm 9:30pm
1:00pm 3:30pm
5:30pm
十月廿一星期日起（龍城・新聲・新寶）全面預售三院［賭聖］午夜場

新寶　午夜場 11:45pm
十月十九、廿日
瘦虎肥龍
洪金寶・麥嘉・吳家麗

邵氏大戲院　☎ 684－7733
254 E. HASTINGS STREET
放映時間　正片 9:30，副片 7:30

風雲歲月寫眞篇....
喋血江湖
四路人馬
八方君子
聚龍頭！

行蠱惑・祇求風光一刹！
皇法・家法・通通垃圾！

副片　火舞儷人　鄧萃文・簡慧眞
午夜場
星期五　星期六　洗黑錢　甄子丹・鄭裕玲　關之琳・吳大維

遠東戲院
免費室內停車場
2290 COMMERCIAL DRIVE VAN. TEL:(604)254-7222

王晶 90年最新奇力作
嚟鬼住正隔籬
俾鬼玩
俾鬼咬
俾鬼嬲
攪鬼三味・一片俱備
笑到酒㵘！
午夜傳到隔籬屋！
陳百祥　張敏　邱淑貞　葉子楣　梅小惠　邱月清
鍾發　曾查理　駱應鈞　郭政鴻　黃靖華　羅青浩
王天林　劉仕裕

副片　霸王女福星　樓南光・許冠英　吳君如・柏安妮
星期五　星期六　玩命雙雄　吳大維・李志雄

FOX Cinema　18+
Main at 7th Ave.　874-3116
成人電影院　有冷氣
35 MM　彩色電影
兩部成人電影　Graded XXX

$3.00 AFTER 11pm DAILY

OCT 17-23 1990

GETTING LUCKY
** Janey Robbins

FEMALE ATHLETE
** Annette Haven

WARNING
COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
B.C.DIRECTOR
放映時間由上午十一時至深夜
特別　成人 $5.00　老人$ $3.00
雙人necessary 夫婦 $8.00
五時後免費泊車在戲院後面

新聲戲院
150 EAST HASTINGS STREET, TEL: 688-3868

極品喜劇　闔府統請
內幕定要爆，你爆定我爆
新半斤八両

許冠文作品
許冠文、許冠傑、許冠英
領銜主演

單套連環放映
不清場
7:30pm 9:30pm
星期六、日加開
1:30pm 3:30pm

新聲　午夜場
十月十九、廿日
11:45pm
徇衆再度選映
賭神
劉德華　周潤發

HAIDA THEATRE
3215 KINGSWAY • 435-2333
加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院
每星期有新戲放映
警告：兩部電影全部與性愛有關性感的電影
成人電影　香艷　刺激　性感　新潮
SHOW TIMES: 11:00am, 1:45pm, 7:15pm, and 8:30pm (LDB)
Balcony for couples only
18+
PLUS 2nd EROTIC FILM
Dr. Examination
VIDEO TAPES ON SALE XXXX

RACHEL RYAN
TRACY ADAMS
VIDEOS ON SALE
XXXXX
PLUS 2nd EROTIC FILM

Moonlusting II

爲你保留好時光
金寶貝　一小時冲印
特價彩色入籍相、護照相　各兩張 $9.95　送回相底
一小時有取
凡冲晒菲林送5"×7"一張
冲晒時多晒一套
24張 只收1.99
36張 只收2.99
溫哥華唐人街
NOVA SCOTIA BANK 隔鄰
433 COLUMBIA ST.

E. HASTINGS
MAIN ST.
E. PENDER
COLUMBIA
BANK
金寶貝

電話：688-8148
（國泰用戶，另有特價優待）

KING'S AQUARIUM
魚王觀賞魚專門店

專售各國鹹水魚、各式金魚錦鯉，種類繁多，可特別代客訂魚，常備特價套裝魚缸，生猛及急凍蟲蝦等，價錢公道。分店新張期間，所有魚糧、氣泵等雜物一律八折優待，且凡購滿$30以上者可獲贈精美禮物一份送完即止。

748 E. Hastings street
Vancouver, B. C.
Tel : (604)253-2633

#1-3345 Fraser street
Vancouver, B. C.
Tel : (604)872-6005

萬成肉食中心
MAN SING MEAT CENTRE
片打東街　二二四號　電話：681-4491

價錢實際　歡迎惠顧
探親攜帶手信　送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾　特瘦白油鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
顧客惠上　服務週到
七天營業　貨靚價實
牛孖筋　咖喱尤魚　咖喱鷄　炆牛什　特製燻蹄　南乳豬手　杜候牛腩　蠔油鴨掌　家鄉扣肉　豉椒鳳爪
特製杜候鴨
＊特設熟餸部門＊
特製臘味　肥鷄大鴨　燒味鹵味　新鮮肉類
＊專營＊
歡迎零沽批發

元昌肉食公司
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052　七天營業

本公司自置設備一流新工場特製白油腸及特瘦白油腸，鮮鴨干腸，油王臘鷄鮮蝦肉腸，臘梅肉，臘鴨餅。
馳名琵琶鴨　掛爐鴨　脆皮大乳鴿　爽嫩白切鷄　美味桂花腸　鮮明肉類　承接金豬
探親攜帶手信　送禮自奉佳品
大特價酬賓
特製風乾　特瘦白油鴨肝腸
450g（大包裝）每包$3.70
375g（細包裝）每包$3.10
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購

華安公司書店
VAN CHINA TRADE CENTRE
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C. V6A 1P2
TEL. 681－8531

本公司已於八月一日遷往喜市定東街二六三號繼續營業。僑胞光顧，請移玉步，敬希垂注。

Sicbo ★ Roulette ★ Blackjack
VANCOUVER CASINO
娛樂兼贏錢
冷氣開放・免費地下停車場
Royal Mandarin Centre
611 Main Street (& Keefer)
Vancouver, B.C.　文華二樓
下午六時至凌晨二時
（每星期7天營業）
Government Control Sponsored by your Local Charities
詳情請電：253・4263　24小時
SUPPLIER VANCOUVER CASINO SUPPLY INC.
如團體有興趣舉辦 CASINO
請電：253・0013
文華二樓
地方更闊大　燈色更光猛
歡迎各界人事參觀

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B. C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權

對燕梳研究近有三十年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育保險金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險入息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙垂詢，請賜電話，極表歡迎。